

UNIVERSAL REMOTE

For garage doors, ramps, gates



Battery included



1 x 3V - CR2032

EN USER MANUAL - 6
DE BEDIENUNGSANLEITUNG - 15
ES MANUAL DE USUARIO - 24
FR MANUEL D'UTILISATION - 33
IT MANUALE UTENTE - 42

EN



DOROMOTO REMOTE TECHNOLOGY

Near to the automation and before using the original remote control, press and hold pressed the Doromoto Remote button untill the LED starts to flash. Wait for the end of flashing.



ACT ON THE RECIEVER

Near to the automation and before using the original remote control, press and release the PRG or PGM button present in receiver, then press button of Doromoto Remote.



DIRECT FUNCTIONING

Near to the automation and before using the original remote control, press button of the Doromoto Remote for 4-5 times.

DE



DOROMOTO-FERNBEDIENTUNGS-TECHNOLOGIE

Gehen Sie in die Nähe des Automatiksystems und drücken Sie vor Gebrauch der Original-Fernbedienung die Taste der Doromoto-Fernbedienung und halten Sie sie gedrückt, bis die LED zu blinken beginnt. Warten Sie, bis das Blinken aufhört.



AM EMPFÄNGER AUSFÜHREN

Gehen Sie in die Nähe des Automatiksystems und drücken Sie vor Gebrauch der Original-Fernbedienung die PRG- oder PGM-Taste am Empfänger und lassen Sie sie wieder los, anschließend drücken Sie die Taste der Doromoto-Fernbedienung.



DIREKT BETRIEB

Gehen Sie in die Nähe des Automatiksystems und drücken Sie vor Gebrauch der Original-Fernbedienung die Taste der Doromoto-Fernbedienung 4 bis 5 Mal.

ES



TECNOLOGÍA DEL MANDO A DISTANCIA DOROMOTO

Cerca del automatismo y, antes de utilizar el mando a distancia original, pulsa y mantén pulsado el botón del mando a distancia Doromoto hasta que el LED empiece a parpadear. Espera a que termine de parpadear.



ACCIÓN EN EL RECEPTOR

Cerca del automatismo y, antes de utilizar el mando a distancia original, presiona y suelta el botón PRG o PGM del receptor y, a continuación, presiona el botón del mando a distancia Doromoto.



FUNCIONAMIENTO DIRECTO

Cerca del automatismo y, antes de utilizar el mando a distancia original, presiona el botón del mando a distancia Doromoto entre 4 y 5 veces.

FR



TECHNOLOGIE DE LA TÉLÉCOMMANDE DOROMOTO

Approchez-vous du système automatisé et, avant d'utiliser la télécommande d'origine, maintenez le bouton de la télécommande Doromoto enfoncé jusqu'à ce que la LED commence à clignoter. Attendez la fin du clignotement.



ACTIVATION SUR LE RÉCEPTEUR

Approchez-vous du système automatisé et, avant d'utiliser la télécommande d'origine, appuyez sur le bouton PRG ou PGM situé sur le récepteur, relâchez-le, puis appuyez sur le bouton de la télécommande Doromoto.



FONCTIONNEMENT DIRECT

Approchez-vous du système automatisé et, avant d'utiliser la télécommande d'origine, appuyez quatre à cinq fois sur le bouton de la télécommande Doromoto.

IT



TECNOLOGIA DOROMOTO

In prossimità dell'automazione e prima di aver utilizzato il radiocomando originale, premere e mantenere premuto il tasto del radiocomando Doromoto fino a quando il led inizierà a lampeggiare. Attendere la fine del lampeggio.



AGIRE IN RICEVENTE

In prossimità dell'automazione e prima di aver utilizzato il radiocomando originale, premere e rilasciare il tasto PRG o PGM presente in ricevente, di seguito premere il tasto del radiocomando Doromoto Remote.



FUNZIONAMENTO DIRETTO

In prossimità dell'automazione e prima di aver utilizzato il radiocomando originale, premere il tasto del radiocomando Doromoto Remote 4/5 volte.

COMPATIBILITY LIST | KOMPATIBILITÄTSLISTE | LISTA DE COMPATIBILIDAD | LISTE DE COMPATIBILITÉ | LISTA COMPATIBILITÀ

-  **ACM**
TX2, TX2 COLOR, TX4
-  **ADYX**
TE4433H BLUE, 433-HG BRAVO
-  **AERF**
COMPACT, HY-DOM, MERCURI B, MERCURI C, SABUTON, MARS, SATURN, ST3/N, TERRA, TMP-1, TMP-2, UNITECH
-  **ALLMATIC**
BROWN, BROWN RED, BRO.OVER, PASS, MINIPASS, TECH3, FOR4
-  **APERIO**
GO, GO PRO, GO MINI
-  **APERTO (Sommer)**
4020-TX03-434, TX02-434-2, TX02-868-2
-  **APRIMATIC**
TR, TM4, TXM
-  **AVIDSEN**
104251, 104250, 104250 OLD, 104250 RED, 104257, 104350, 654250, TX4 114253
-  **BALLAN**
FM400, FM400E
-  **BENINCA**
TO, GO, WV, TWV, ROLLKEY, APPLE, LOT WCV, CUPIDO, TO.GO, QV, HAPPY VA, TO.GO. VA
-  **BENINCA**
IO
-  **BFT**
MITTO, MITTO M, MITTO RCB, MITTO A, TRC, GHIBLI, MURALE, KLEIO
-  **CARDIN**
TRQ S449, TRQ S449 GREEN (PRECODE), TXQ S449, TXQ S449 GREEN, TRQ S486, TXQ S486, S437 TX, XRADO
-  **CASALI**
GENIUS/CASALI A252RC
-  **CHAMBERLAIN/LIFT MASTER/MOTOR LIFT**
953ESTD, 371 LM, 971LM, 84330E, 94334CE, 94333E/94334E/94335E, 9747E, 1A5639-7, 1A5477, 1A6487, 132B2372, 94330EML/9333EML/94335EML, 84330EML/84333EML/84335EML, 8747EML
-  **CLEMSA**
MUTANCODE, T, T-8, E-CODE N
-  **CLEMSA**
Attention! Fixed code
MASTERCODE MV
-  **COMUNELLO**
KEEP
-  **DASPI**
ZERO RC
-  **DEA SYSTEM**
PUNTO 278, GOLDR, GENIE R 273, GENIE R-GT2M, MIO TR, GT2M, TRN
-  **DITEC/ENTREMATI**
BIXLP, GOL4, BIXLG, ZEN
-  **DOORHAN**
TRANSMITTER 4
-  **DOORMATIC**
MILENY, MILENY-EVO
-  **ECOSTAR**
RSC, RSE, RSZ

-  **ERREKA**
IRIS, ROLLER 2, ROLLER 433,
ROLLER 868, SOL433, SOL868,
VEGA 433, VEGA 868
-  **FAAC**
TML 433SLH, DL 868 SLH,
XT 868 SLH, XT 433 SLH, T 868 SLH,
T 433 SLH, XT 868 SLH BLACK, XT
433 SLH BLACK
-  **FAAC**
XT 433 RC, TE433HG, XT4 433 RCBE
-  **FADINI**
JUBI-SMALL, JUBI 433, DIVO 71/4
-  **GENIUS**
AMIGO JA332-JA334 868, AMIGOLD
868, KILO 433 JLC, KILO 868 JLC
-  **GENIUS**
BRAVO, ECHO
-  **GIBIDI**
AU1600, AU1600 WOOD, AU1680,
AU1680 WOOD, DOMINO, MAKO
-  **HORMANN**
HS 868 - Bi Secur
-  **JCM**
NEO, TWIN
-  **JCM**
GO, GO PORTIS, GO NORTON, GO
MINI
-  **KBLUE**
ETH-TEL01
-  **KEY**
900TXB-42R, TXB 44R, SUB 44R
-  **KING GATES**
CLIPPER, STYLO
-  **KLING**
KUA, KUA E, KUA S
-  **LABEL**
SPYCO
-  **LIFE**
FIDO
-  **MHOUSE**
TX3, TX4, GTX4
-  **MOOVO**
MT4G
-  **NICE**
SMILO, FLOR-S, VERY-VR,
FLOR-S ERA, ONE (ON), ON ERA,
INTI, ERGO, PLANO, ONE (ON FM)
-  **NORMSTHAL**
RCU 2/4 K, EA 433 2/4 K
-  **NORTON**
NEO, TXCD
-  **NORTON**
GO NORTON, GO MINI NORTON
-  **NOVOFERM**
MCHS, MICRO-NOVOTRON 502,
MINI-NOVOTRON 504,
MICRO-NOVOTRON 502,
MICRO-NOVOTRON 504,
MICRO-NOVOTRON 31, MICRO-
NOVOTRON 51, MINI-NOVOTRON
30, MINI-NOVOTRON 50, MNHS,
MINI NOVOTRON 522
-  **O&O**
TX, T.COM R4-2, T.COM R8-2,
TWIN, TX (NEO)
-  **PRASTEL**
MTE, MPSTLE, MPSTP2E, TCE,
BFOR, TRQ-P, SLIM-E
-  **PUJOL**
TWIN, VARIO, VARIO MARS,
VARIO OCEAN, NEO
-  **RIB**
LITHIO
-  **ROPER**
NEO
-  **ROPER**
GO ROPER, GO MINI ROPER
-  **SABUTOM**
BROOVER, BROSTAR
-  **SEA**
HEAD 433, HEAD 868,
SMART DUAL COPY

-  **SEAV**
BE HAPPY RS, BE SMART
-  **SECULUX**
NEO
-  **SILVELOX**
MHz 2007, QUARZ SAW
-  **SIMINOR**
CVXNL, MITTO
-  **SIMINOR**
SIM433
-  **SOMFY**
K-EASY, K-EASY NEW, K-EASY OLD,
MITTO, KEY GO RTS, TELIS RTS,
KEYTIS RTS, KEYTIS RTS NS,
ALARMA
-  **SOMMER**
4010, 4011, 4014 TX03-434-2,
4013 TX03-434-4, 4020 TX03-868-4,
4026 TX03-868-2, 4022 TX02-434-2,
4025 TX02-868-2, 4031 TX08-868-4
-  **STAGNOLI**
KALLISTO, VENUS AV223
-  **TAU**
250K-SLIMRP, 250K-SLIMR,
250T-4RP
-  **TELCOMA**
FM400E, FM400
-  **TOR LIFT**
TORMIT4
-  **V2**
TSC, TXC, TRC, HANDY, PHOENIX,
PHOX 433, PHOENIX 868,
PHOX 868
-  **VDS**
ECO-R, TRQ P

Hey There!

EN

Thanks for picking up your new Doromoto Remote
— we're happy you're here!

This little guide will walk you through everything you need to know to get up and running in no time. No complicated jargon, no boring stuff — just the good bits.

Need a Hand?

Got a question? Something not working right?

Reach out anytime at www.doromoto.com

— we're happy to help!

Enjoy your new Doromoto Remote — you're gonna love it!

— The Doromoto Crew 

A Quick Heads-Up

Before you get started, take a moment to check **which brand of remote, garage door, ramp, or gate** you're using. Some brands have **specific setup steps or compatibility requirements**, so it's important to follow the instructions that match your model.

Please pay special attention to **certain Hörmann, FAAC, Genius, and BFT** models — these require **their own setup procedures**, outlined in the special instructions section.

We also **recommend using the original brand remote** when copying or programming codes. Using other brands or generic remotes may cause setup issues, and we can't guarantee proper operation if they're used.

If your remote isn't one of the brands listed above, simply **find your original remote in the compatibility table** and follow the instructions provided for that brand.

If the final step requires action on the receiver (e.g., pressing a button), check your device's manual or follow our receiver-specific guide at <https://doromoto.com/checkcompatibility/>.

LEARN MORE



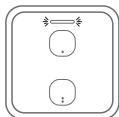
FIXED CODES

1



While holding down button 1 press and release button 2 four times.

2



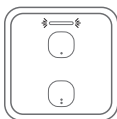
The **RED LED** flashes slowly.

3

Press the button to be copied on the source remote control.



4



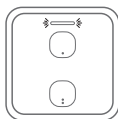
The **RED LED** remains steadily for 1 sec. then flashes slowly again.

5

Press again the button to be copied.



6



The **GREEN LED** flashes quickly.

7



Press the button where you want to save the code.

8

REGISTRATION IN THE RECEIVER PROCEDURE



DIRECT FUNCTIONING

Near to the automation and before using the original remote control, press button of the Doromoto Remote for 4-5 times.

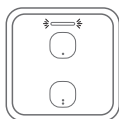
ROLLING SIMPLE

1



While holding down button 1 press and release button 2 four times.

2



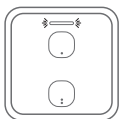
The **RED LED** flashes slowly.

3

Press the button to be copied on the source remote control.



4



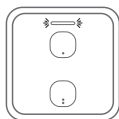
The **RED LED** remains steadily for 1 sec. then flashes slowly again.

5

Press again the button to be copied.



6



The **GREEN LED** flashes quickly.

7



Press the button where you want to save the code.

8

REGISTRATION IN THE RECEIVER PROCEDURE



DIRECT FUNCTIONING

Near to the automation and before using the original remote control, press button of the Doromoto Remote for 4-5 times.



DOROMOTO REMOTE TECHNOLOGY

Near to the automation and before using the original remote control, press and hold pressed the Doromoto Remote button until the LED starts to flash. Wait for the end of flashing.



ACT ON THE RECIEVER

Near to the automation and before using the original remote control, press and release the PRG or PGM button present in receiver, then press button of Doromoto Remote.

ROLLING 128 BIT / HORMANN

HORMANN

HSE - 868 Bi Secur

WARNING:

• CHECK THE HORMANN'S LED COLOUR BY PRESSING ANY BUTTON. IF IT'S RED PLEASE FOLLOW "FIXED CODE" PROCEDURE, IF IT'S BLUE KEEP FOLLOWING THIS PROCEDURE.

1



While holding down button 1 press and release button 2 four times.

2



The **RED LED** flashes slowly.

3

Press and hold the desired button on the Hormann remote control. Its LED will light up steady blue for a few seconds then it will turn off for a moment and it will switch to emitting red and blue light alternately.



4



After about 7 seconds the **GREEN LED** flashes quickly.

5



Press the button where you want to save the code.

6

REGISTRATION IN THE RECEIVER PROCEDURE



DIRECT FUNCTIONING

Near to the automation and before using the original remote control, press button of the Doromoto Remote for 4-5 times.

6.1

SPECIFIC PROCEDURE FOR

HORMANN PROMATIC 4

6.2



Press the button with Hormann's code for 3 seconds.

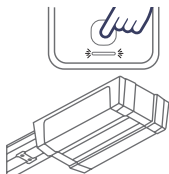
6.3

Press simultaneously buttons 1 and 2 and release both when **RED LED** flashes rapidly.



6.4

While the **RED LED** flashes press again the button with Hormann's code.



ROLLING COMPLEX / FAAC, GENIUS, BFT

WARNING: VERIFY IF THE REMOTE CONTROL IS A MASTER. Pressing any button, the LED has to emit a double flash instead switch on as a fixed light.

FAAC

TML 433SLH - DL 868 SLH - XT 868 SLH - XT 433 SLH - T 868 SLH
T 433 SLH - XT 868 SLH
BLACK - XT 433 SLH BLACK

GENIUS

AMIGO JA332 - JA334 868 -
AMIGOLD 868 - KILO 433 JLC
- KILO 868 JLC

1



While holding down button 1 press and release button 2 four times.

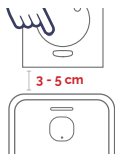
2



The **RED LED** flashes slowly.

3

Press the button to be copied on the source remote control.



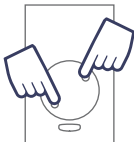
4



The **RED LED** remains steadily for 1 sec. then emits a double flash every sec.

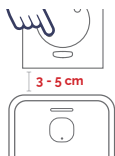
5

Press simultaneously buttons 1 and 2 (as shown in the drawing) and release both when LED flashes.

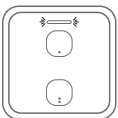


6

While LED flashes press the button to be copied.



7



The **GREEN LED** flashes quickly.

8



Press the button where you want to save the code

9

REGISTRATION IN THE RECEIVER PROCEDURE



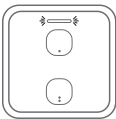
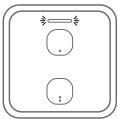
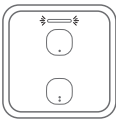
DIRECT FUNCTIONING

Near to the automation and before using the original remote control, press button of the Doromoto Remote for 4-5 times.

ROLLING COMPLEX / FAAC, GENIUS, BFT

BFT

MITTO - MITTO M - MITTO RCB
MITTO A - TRC - GIBLI - MURALE - KLEIO

- | | | |
|---|--|--|
| <p>1</p>  <p>While holding down button 1 press and release button 2 four times.</p> | <p>2</p>  <p>The RED LED flashes slowly.</p> | <p>3</p> <p>Press the button to be copied on the source remote control.</p>  |
| <p>4</p>  <p>The RED LED remains steadily for 1 sec. then emits a double flash every sec.</p> | <p>5</p> <p>Press simultaneously button 1 and 2 on BFT remote control (source code).</p>  | <p>6</p>  <p>The GREEN LED flashes quickly.</p> |
| <p>7</p>  <p>Press the button where you want to save the code</p> | <p>8</p> <h3>REGISTRATION IN THE RECEIVER PROCEDURE</h3> <p> DOROMOTO REMOTE TECHNOLOGY</p> <p>Near to the automation and before using the original remote control, press and hold pressed the Doromoto Remote button until the LED starts to flash. Wait for the end of flashing.</p> <p> ACT ON THE RECIEVER</p> <p>Near to the automation and before using the original remote control, press and release the PRG or PGM button present in receiver, then press button of Doromoto Remote.</p> | |

HOW TO COPY FROM ONE DOROMOTO REMOTE TO ANOTHER DOROMOTO REMOTE

If the code is a **FIXED CODE** or **ROLLING SIMPLE**

1



While holding down button 1 press and release button 2 four times.

2



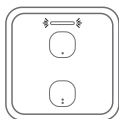
The **RED LED** flashes slowly.

3

Press the button to be copied on the source remote control.



4



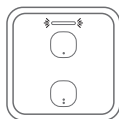
The **RED LED** remains steadily for 1 sec. then flashes slowly again.

5

Press again the button to be copied.



6



The **GREEN LED** flashes quickly.

7



Press the button where you want to save the code.

8

FIXED CODE



DIRECT FUNCTIONING

Near to the automation and before using the original remote control, press button of the Doromoto Remote for 4-5 times.

ROLLING SIMPLE



DOROMOTO REMOTE TECHNOLOGY

Near to the automation and before using the original remote control, press and hold pressed the Doromoto Remote button until the LED starts to flash. Wait for the end of flashing.



ACT ON THE RECIEVER

Near to the automation and before using the original remote control, press and release the PRG or PGM button present in receiver, then press button of Doromoto Remote.

HOW TO COPY FROM ONE DOROMOTO REMOTE TO ANOTHER DOROMOTO REMOTE

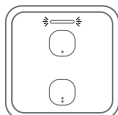
If the code is a ROLLING COMPLEX

1



While holding down button 1 press and release button 2 four times.

2



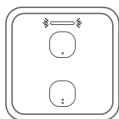
The **RED LED** flashes slowly.

3

Press the button to be copied on the source remote control.



4



The **RED LED** remains steadily for 1 sec. then emits a double flash every sec.

5

Press simultaneously buttons 1 and 2 (as shown in the drawing) and release both when LED flashes rapidly **RED**.

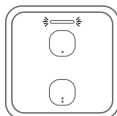


6

Press again the button to be copied.



7



The **GREEN LED** flashes quickly.

8



Press the button where you want to save the code.

9

REGISTRATION IN THE RECEIVER PROCEDURE



DIRECT FUNCTIONING



DOROMOTO REMOTE TECHNOLOGY



ACT ON THE RECIEVER

REGULATORY INFORMATION

Manufacturer: Doromoto Products d.o.o.

Designed in Croatia | Made in Europe | All rights reserved

All trademarks are property of their respective owners

Adress: Ulica Sviba 1, Strmec (Grad Sveta Nedelja), Croatia

Frequency from 433,12 to 434,72 MHz

(emitted power: 14dbm ERP)

Frequency from 868,05 to 868,55 MHz

(emitted power: 14dbm ERP)

The Doromoto Remote remote control works from 433,12 to 434,72 Mhz and from 868,05 to 868,55 MHz; it complies with 2014/53/UE (RED) legislation.

DISPOSAL AND HANDLING

WARNING: RISK OF EXPLOSION IF THE BATTERY IS REPLACED WITH AN INCORRECT TYPE.

Use only qualified personnel. Disposal of materials must be carried out in compliance with current regulations. If the system is disposed or recycled, there are no particular dangers or risks arising from the components themselves. If materials are recovered, they should be separated by type (electrical parts - copper - aluminum - plastic - etc.). For battery disposal, refer to current regulations.



Need Larger Text?

Scan the QR code to open the digital manual — easy to read, zoom, and browse on your device.



Danke, dass Sie sich für Ihre neue Doromoto-Fernbedienung entschieden haben – wir freuen uns, dass Sie dabei sind!

Dieses kleine Handbuch erklärt Ihnen alles, was Sie wissen müssen, um im Handumdrehen loszulegen. Kein kompliziertes Fachchinesisch, keine langweiligen Erklärungen – nur das Wesentliche, damit Sie sofort starten können.

Brauchen Sie Hilfe?

Haben Sie eine Frage? Funktioniert etwas nicht richtig?

Besuchen Sie **www.doromoto.com**

– wir helfen Ihnen gerne weiter!

Viel Freude mit Ihrer neuen Doromoto-Fernbedienung

– Sie werden sie lieben!

– Das Doromoto-Team 

Bevor Sie beginnen

Bevor Sie mit der Einrichtung starten, nehmen Sie sich bitte einen Moment Zeit, **um die Marke Ihrer Fernbedienung, Ihres Garagentors, Ihrer Rampe oder Ihres automatischen Tors zu überprüfen**. Einige Marken erfordern **spezielle Einrichtungsschritte oder Kompatibilitätsvoraussetzungen** – befolgen Sie daher unbedingt die Anweisungen, die zu Ihrem Modell passen.

Achten Sie besonders auf bestimmte Modelle von **Hörmann, FAAC, Genius und BFT**, da diese **eigene Einrichtungsschritte** erfordern, die im Abschnitt Sonderanweisungen beschrieben sind.

Wir **empfehlen** außerdem, beim Kopieren oder Programmieren von Codes immer **die Original-Fernbedienung zu verwenden**. Die Verwendung anderer Marken oder generischer Fernbedienungen kann zu Problemen bei der Einrichtung führen, und wir können in diesen Fällen keinen ordnungsgemäßen Betrieb garantieren.

Wenn Ihre Fernbedienung nicht zu den oben genannten Marken gehört, **suchen Sie einfach Ihr Originalgerät in der Kompatibilitätstabelle** und befolgen die dort angegebenen Anweisungen.

Wenn der letzte Schritt eine Aktion am Empfänger erfordert (z. B. das Drücken einer Taste), schlagen Sie im Handbuch Ihres Geräts nach oder folgen unserem empfängerbezogenen Leitfaden unter:
<https://doromoto.com/checkcompatibility/>.

MEHR ERFAHREN



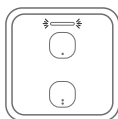
FESTER CODE

1



Halten Sie Taste 1 gedrückt und drücken und lassen Sie Taste 2 viermal los.

2



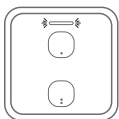
Die **ROTE LED** blinkt langsam.

3

Drücken Sie die zu kopierende Taste auf der Original-Fernbedienung.



4



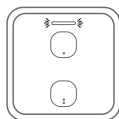
Die **ROTE LED** leuchtet 1 Sekunde lang dauerhaft und beginnt dann wieder langsam zu blinken.

5

Drücken Sie erneut die Taste, die kopiert werden soll.



6



Die **GRÜNE LED** blinkt schnell.

7



Drücken Sie die Taste, auf der der Code gespeichert werden soll.

8

**REGISTRIERUNG
IM EMPFÄNGER**



DIREKT BETRIEB

Gehen Sie in die Nähe des Automatiksystems und drücken Sie vor Gebrauch der Original-Fernbedienung die Taste der Doromoto-Fernbedienung 4 bis 5 Mal.

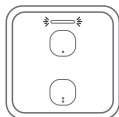
EINFACHER ROLLING CODE

1



Halten Sie Taste 1 gedrückt und drücken und lassen Sie Taste 2 viermal los.

2



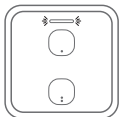
Die **ROTE LED** blinkt langsam.

3

Drücken Sie die zu kopierende Taste auf der Original-Fernbedienung.



4



Die **ROTE LED** leuchtet 1 Sekunde lang dauerhaft und beginnt dann wieder langsam zu blinken.

5

Drücken Sie erneut die Taste, die kopiert werden soll.



6



Die **GRÜNE LED** blinkt schnell.

7



Drücken Sie die Taste, auf der der Code gespeichert werden soll.

8

REGISTRIERUNG IM EMPFÄNGER



DIREKT BETRIEB

Gehen Sie in die Nähe des Automatiksystems und drücken Sie vor Gebrauch der Original-Fernbedienung die Taste der Doromoto-Fernbedienung 4 bis 5 Mal.



DOROMOTO-FERNBEDIENUNGSTECHNOLOGIE

Gehen Sie in die Nähe des Automatiksystems und drücken Sie vor Gebrauch der Original-Fernbedienung die Taste der Doromoto-Fernbedienung und halten Sie sie gedrückt, bis die LED zu blinken beginnt. Warten Sie, bis das Blinken aufhört.



AM EMPFÄNGER AUSFÜHREN

Gehen Sie in die Nähe des Automatiksystems und drücken Sie vor Gebrauch der Original-Fernbedienung die PRG- oder PGM-Taste am Empfänger und lassen Sie sie wieder los, anschließend drücken Sie die Taste der Doromoto-Fernbedienung.

ROLLING CODE 128 BIT / HÖRMANN

HÖRMANN

HSE - 868 Bi Secur

WARNUNG:

• ÜBERPRÜFEN SIE DIE FARBE DER LED IHRER HÖRMANN-FERNBEDIENUNG, INDEM SIE EINE BELIEBIGE TASTE DRÜCKEN. WENN DIE LED ROT IST, FOLGEN SIE DEM VERFAHREN FÜR DEN FESTEN CODE. WENN DIE LED BLAU IST, FAHREN SIE MIT DIESEM VERFAHREN FORT.

1



Halten Sie Taste 1 gedrückt und drücken und lassen Sie Taste 2 viermal los.

2



Die **ROTE LED** blinkt langsam.

3

Drücken und halten Sie die gewünschte Taste auf der Hörmann-Fernbedienung. Ihre LED leuchtet einige Sekunden lang dauerhaft blau, erlischt kurz und wechselt dann zu einem abwechselnden Blinken in Rot und Blau.



3 - 5 cm

4



Nach etwa 7 Sekunden blinkt die **GRÜNE LED** schnell.

5



Drücken Sie die Taste, auf der der Code gespeichert werden soll.

6

REGISTRIERUNG IM EMPFÄNGER



DIREKT BETRIEB

Gehen Sie in die Nähe des Automatiksystems und drücken Sie vor Gebrauch der Original-Fernbedienung die Taste der Doromoto-Fernbedienung 4 bis 5 Mal.

6.1

SPEZIFISCHES VERFAHREN FÜR

HÖRMANN PROMATIC 4

6.2



Drücken Sie die Taste mit dem Hörmann-Code 3 Sekunden lang.

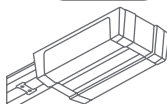
6.3

Drücken Sie gleichzeitig die Tasten 1 und 2 und lassen Sie sie los, sobald die **ROTE LED** schnell blinkt.



6.4

Während die **ROTE LED** blinkt, drücken Sie erneut die Taste mit dem Hörmann-Code.



KOMPLEXER ROLLING CODE / FAAC, GENIUS, BFT

WARNUNG: PRÜFEN SIE, OB DIE FERNBEDIENUNG EIN MASTER-GERÄT IST.
Wenn Sie eine beliebige Taste drücken, muss die LED ein Doppelblinker zeigen, anstatt dauerhaft zu leuchten.

FAAC

TML 433SLH - DL 868 SLH - XT 868
 SLH - XT 433 SLH - T 868 SLH
 T 433 SLH - XT 868 SLH
 BLACK - XT 433 SLH BLACK

GENIUS

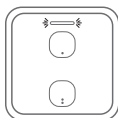
AMIGO JA332 - JA334 868 -
 AMIGOLD 868 - KILO 433 JLC
 - KILO 868 JLC

1



Halten Sie Taste 1 gedrückt und drücken und lassen Sie Taste 2 viermal los.

2



Die **ROTE LED** blinkt langsam.

3

Drücken Sie die zu kopierende Taste auf der Original-Fernbedienung.



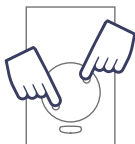
4



Die **ROTE LED** leuchtet 1 Sekunde lang dauerhaft und beginnt dann wieder langsam zu blinken.

5

Drücken Sie gleichzeitig die Tasten 1 und 2 (wie in der Abbildung gezeigt) und lassen Sie sie los, sobald die LED blinkt.

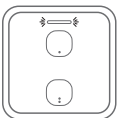


6

Während die LED blinkt, drücken Sie die Taste, die kopiert werden soll.



7



Die **GRÜNE LED** blinkt schnell.

8



Drücken Sie die Taste, auf der der Code gespeichert werden soll.

9

REGISTRIERUNG IM EMPFÄNGER



DIREKT BETRIEB

Gehen Sie in die Nähe des Automatiksystems und drücken Sie vor Gebrauch der Original-Fernbedienung die Taste der Doramoto-Fernbedienung 4 bis 5 Mal.

KOMPLEXER ROLLING CODE / FAAC, GENIUS, BFT

BFT

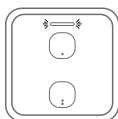
MITTO - MITTO M - MITTO RCB
MITTO A - TRC - GIBLI - MURALE - KLEIO

1



Halten Sie Taste 1 gedrückt und drücken und lassen Sie Taste 2 viermal los.

2



Die **ROTE LED** blinkt langsam.

3

Drücken Sie die zu kopierende Taste auf der Original-Fernbedienung.



4



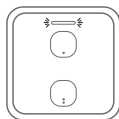
Die **ROTE LED** leuchtet 1 Sekunde lang dauerhaft und zeigt anschließend ein Doppelblinker pro Sekunde.

5

Drücken Sie gleichzeitig die Tasten 1 und 2 der BFT-Fernbedienung (Quellcode).



6



Die **GRÜNE LED** blinkt schnell.

7



Drücken Sie die Taste, auf der der Code gespeichert werden soll.

8

REGISTRIERUNG IM EMPFÄNGER



DOROMOTO-FERNBEDIENUNGSTECHNOLOGIE

Gehen Sie in die Nähe des Automatiksystems und drücken Sie vor Gebrauch der Original-Fernbedienung die Taste der Doromoto-Fernbedienung und halten Sie sie gedrückt, bis die LED zu blinken beginnt. Warten Sie, bis das Blinken aufhört.



AM EMPFÄNGER AUSFÜHREN

Gehen Sie in die Nähe des Automatiksystems und drücken Sie vor Gebrauch der Original-Fernbedienung die PRG- oder PGM-Taste am Empfänger und lassen Sie sie wieder los, anschließend drücken Sie die Taste der Doromoto-Fernbedienung.

KOPIEREN VON EINER DOROMOTO-FERNBEDIENUNG AUF EINE ANDERE DOROMOTO-FERNBEDIENUNG

Wenn der Code ein **FESTER CODE** oder ein **EINFACHER ROLLING CODE** ist

1



Halten Sie Taste 1 gedrückt und drücken und lassen Sie Taste 2 viermal los.

2



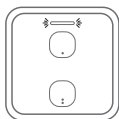
Die **ROTE LED** blinkt langsam.

3

Drücken Sie die zu kopierende Taste auf der Original-Fernbedienung.



4



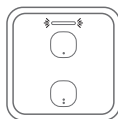
Die **ROTE LED** leuchtet 1 Sekunde lang dauerhaft und beginnt dann wieder langsam zu blinken.

5

Drücken Sie erneut die Taste, die kopiert werden soll.



6



Die **GRÜNE LED** blinkt schnell.

7



Drücken Sie die Taste, auf der der Code gespeichert werden soll.

8

FESTER CODE



DIREKT BETRIEB

Gehen Sie in die Nähe des Automatiksystems und drücken Sie vor Gebrauch der Original-Fernbedienung die Taste der Doromoto-Fernbedienung 4 bis 5 Mal.

EINFACHER ROLLING CODE



DOROMOTO-FERNBEDIENUNGSTECHNOLOGIE

Gehen Sie in die Nähe des Automatiksystems und drücken Sie vor Gebrauch der Original-Fernbedienung die Taste der Doromoto-Fernbedienung und halten Sie sie gedrückt, bis die LED zu blinken beginnt. Warten Sie, bis das Blinken aufhört.



AM EMPFÄNGER AUSFÜHREN

Gehen Sie in die Nähe des Automatiksystems und drücken Sie vor Gebrauch der Original-Fernbedienung die PRG- oder PGM-Taste am Empfänger und lassen Sie sie wieder los, anschließend drücken Sie die Taste der Doromoto-Fernbedienung.

KOPIEREN VON EINER DOROMOTO-FERNBEDIENUNG AUF EINE ANDERE DOROMOTO-FERNBEDIENUNG

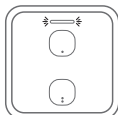
Wenn der Code ein **KOMPLEXER ROLLING CODE** ist

1



Halten Sie Taste 1 gedrückt
und drücken und lassen
Sie Taste 2 viermal los.

2



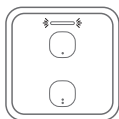
Die **ROTE LED**
blinkt langsam.

3

Drücken Sie die zu
kopierende Taste auf der
Original-Fernbedienung.



4



Die **ROTE LED** leuchtet
1 Sekunde lang dauerhaft
und zeigt anschließend ein
Doppelblinken pro Sekunde.

5

Drücken Sie gleichzeitig
die Tasten 1 und 2 (wie in der
Abbildung gezeigt) und lassen
Sie sie los, sobald die **ROTE LED**
schnell blinkt.

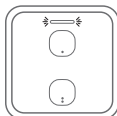


6

Drücken Sie erneut die Taste,
die kopiert werden soll.



7



Die **GRÜNE LED**
blinkt schnell.

8



Drücken Sie die Taste,
auf der der Code
gespeichert werden soll.

9

**REGISTRIERUNG
IM EMPFÄNGER**



DIREKT BETRIEB



**DOROMOTO-
FERNBEDIENUNGSTECHNOLOGIE**



AM EMPFÄNGER AUSFÜHREN

RECHTLICHE HINWEISE

Hersteller: Doromoto Products d.o.o.

Entwickelt in Kroatien | Hergestellt in Europa | Alle Rechte vorbehalten

Alle Marken sind Eigentum ihrer jeweiligen Inhaber.

Adresse: Ulica Sviba 1, Strmec (Grad Sveta Nedelja), Kroatien

Frequenz von 433,12 bis 434,72 MHz (abgestrahlte Leistung:

14 dBm ERP)

Frequenz von 868,05 bis 868,55 MHz (abgestrahlte Leistung:

14 dBm ERP)

Die Doromoto-Fernbedienung arbeitet im Frequenzbereich

von 433,12 bis 434,72 MHz und von 868,05 bis 868,55 MHz.

Sie entspricht der Richtlinie 2014/53/EU (RED) zu Funkanlagen.

ENTSORGUNG UND HANDHABUNG

WARNUNG: EXPLOSIONSGEFAHR, WENN DIE BATTERIE DURCH EINEN FALSCHEN TYP ERSETZT WIRD.

Nur von qualifiziertem Personal durchführen lassen. Die Entsorgung der Materialien muss gemäß den geltenden Vorschriften erfolgen. Wenn das System entsorgt oder recycelt wird, besteht keine besondere Gefahr durch seine Komponenten. Bei der Rückgewinnung von Materialien müssen diese nach Art getrennt werden (elektrische Komponenten, Kupfer, Aluminium, Kunststoff usw.). Für die Entsorgung der Batterie beachten Sie bitte die jeweils gültigen Vorschriften.



Größere Schrift gewünscht?

Scannen Sie den QR-Code, um das digitale Handbuch zu öffnen – leicht zu lesen, zu vergrößern und auf Ihrem Gerät zu durchsuchen.



Gracias por elegir tu nuevo mando a distancia Doromoto,

Nos alegra tenerte aquí!

Esta pequeña guía te mostrará todo lo que necesitas saber para ponerlo en marcha en muy poco tiempo. Nada de jerga complicada ni textos aburridos: solo lo esencial para que empieces a disfrutarlo enseguida.

¿Necesitas ayuda?

¿Tienes alguna pregunta? ¿Algo no funciona como debería?

Visita **www.doromoto.com**. Estaremos encantados de ayudarte.

Disfruta de tu nuevo mando a distancia Doromoto. ¡Te va a encantar!

— El equipo de Doromoto 

Antes de empezar

Antes de iniciar la configuración, tómate un momento para comprobar **la marca del mando a distancia, la puerta de garaje, la rampa o el portón automático** que utilizas. Algunas marcas tienen **pasos de configuración o requisitos de compatibilidad específicos**, por lo que es importante seguir las instrucciones correspondientes a tu modelo.

Presta especial atención a ciertos modelos de **Hörmann, FAAC, Genius y BFT**, ya que requieren **procedimientos específicos** descritos en la sección de Instrucciones especiales.

También **recomendamos usar siempre el mando a distancia original de la marca** cuando copies o programes códigos. El uso de mandos a distancia genéricos o de otras marcas puede causar errores de configuración y no podemos garantizar el correcto funcionamiento si se utilizan.

Si tu mando a distancia no pertenece a las marcas anteriormente mencionadas, simplemente busca tu **mando original en la tabla de compatibilidad** y sigue las instrucciones correspondientes para dicha marca.

Si el paso final requiere algún tipo de actuación sobre el receptor (p. ej., presionar un botón), consulta el manual de tu dispositivo o sigue la guía específica en <https://doromoto.com/checkcompatibility/>.

MÁS
INFORMACIÓN



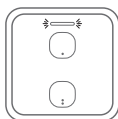
CÓDIGO FIJO

1



Mantén pulsado el botón 1 y, al mismo tiempo, presiona y suelta el botón 2 cuatro veces.

2



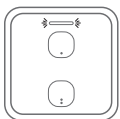
El **LED ROJO** parpadea lentamente.

3

Presiona el botón que deseas copiar en el mando a distancia original (fuente).



4



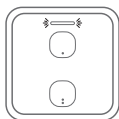
El **LED ROJO** permanece encendido durante 1 segundo y luego vuelve a parpadear lentamente.

5

Presiona de nuevo el botón que deseas copiar.



6



El **LED VERDE** parpadea rápidamente.

7



Presiona el botón en el que deseas guardar el código.

8

PROCEDIMIENTO PARA EL REGISTRO EN EL RECEPTOR



FUNCIONAMIENTO DIRECTO

Cerca del automatismo y, antes de utilizar el mando a distancia original, presiona el botón del mando a distancia Doromoto entre 4 y 5 veces.

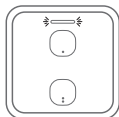
CÓDIGO EVOLUTIVO SIMPLE

1



Mantén pulsado el botón 1 y, al mismo tiempo, presiona y suelta el botón 2 cuatro veces.

2



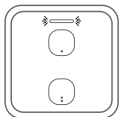
El **LED ROJO** parpadea lentamente.

3

Presiona el botón que deseas copiar en el mando a distancia original (fuente).



4



El **LED ROJO** permanece encendido durante 1 segundo y luego vuelve a parpadear lentamente.

5

Presiona de nuevo el botón que deseas copiar.



6



El **LED VERDE** parpadea rápidamente.

7



Presiona el botón en el que deseas guardar el código.

8

PROCEDIMIENTO PARA EL REGISTRO EN EL RECEPTOR



FUNCIONAMIENTO DIRECTO

Cerca del automatismo y, antes de utilizar el mando a distancia original, presiona el botón del mando a distancia Doromoto entre 4 y 5 veces.



TECNOLOGÍA DEL MANDO A DISTANCIA DOROMOTO

Cerca del automatismo y, antes de utilizar el mando a distancia original, pulsa y mantén pulsado el botón del mando a distancia Doromoto hasta que el LED empiece a parpadear. Espera a que termine de parpadear.



ACCIÓN EN EL RECEPTOR

Cerca del automatismo y, antes de utilizar el mando a distancia original, presiona y suelta el botón PRG o PGM del receptor y, a continuación, presiona el botón del mando a distancia Doromoto.

CÓDIGO EVOLUTIVO DE 128 BITS / HÖRMANN

HÖRMANN

HSE - 868 Bi Secur

ADVERTENCIA:

• COMPRUEBA EL COLOR DEL LED DEL MANDO A DISTANCIA HÖRMANN PRESIONANDO CUALQUIER BOTÓN. SI EL LED ES ROJO, SIGUE EL PROCEDIMIENTO DE "CÓDIGO FIJO". SI ES AZUL, CONTINÚA CON ESTE PROCEDIMIENTO.

1



Mantén pulsado el botón 1 y, al mismo tiempo, presiona y suelta el botón 2 cuatro veces.

2



El **LED ROJO** parpadea lentamente.

3

Presiona y mantén pulsado el botón deseado en el mando a distancia Hörmann. Su LED se encenderá en azul fijo durante unos segundos, luego se apagará un momento y pasará a emitir luz roja y azul alternadamente.



4



Después de unos 7 segundos, el **LED VERDE** parpadea rápidamente.

5



Presiona el botón en el que deseas guardar el código.

6

PROCEDIMIENTO PARA EL REGISTRO EN EL RECEPTOR



FUNCIONAMIENTO DIRECTO

Cerca del automatismo y, antes de utilizar el mando a distancia original, presiona el botón del mando a distancia Doromoto entre 4 y 5 veces.

6.1

PROCEDIMIENTO ESPECÍFICO PARA

HÖRMANN PROMATIC 4

6.2



Presiona el botón con el código Hörmann durante 3 segundos.

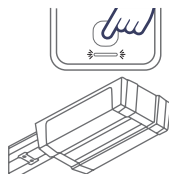
6.3

Presiona simultáneamente los botones 1 y 2 y suéltalos cuando el **LED ROJO** parpadee rápidamente.



6.4

Mientras el **LED ROJO** parpadea, presiona de nuevo el botón con el código Hörmann.



CÓDIGO EVOLUTIVO COMPLEJO / FAAC, GENIUS, BFT

ADVERTENCIA: VERIFICA SI EL MANDO A DISTANCIA ES MAESTRO.
Al presionar cualquier botón, el LED debe emitir un doble parpadeo en lugar de encenderse como una luz fija.

FAAC

TML 433SLH - DL 868 SLH - XT 868
SLH - XT 433 SLH - T 868 SLH
T 433 SLH - XT 868 SLH
BLACK - XT 433 SLH BLACK

GENIUS

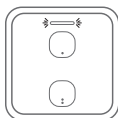
AMIGO JA332 - JA334 868 -
AMIGOLD 868 - KILO 433 JLC
- KILO 868 JLC

1



Mantén pulsado el botón 1 y, al mismo tiempo, presiona y suelta el botón 2 cuatro veces.

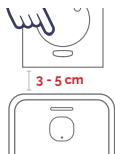
2



El **LED ROJO** parpadea lentamente.

3

Presiona el botón que deseas copiar en el mando a distancia original (fuente).



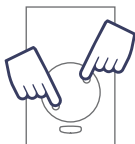
4



El **LED ROJO** permanece encendido durante 1 segundo y luego vuelve a parpadear lentamente.

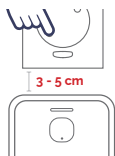
5

Presiona simultáneamente los botones 1 y 2 (como se muestra en el dibujo) y suéltalos cuando el LED parpadee.

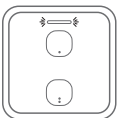


6

Mientras el LED parpadea, presiona el botón que se va a copiar.



7



El **LED VERDE** parpadea rápidamente.

8



Presiona el botón en el que deseas guardar el código.

9

PROCEDIMIENTO PARA EL REGISTRO EN EL RECEPTOR



FUNCIONAMIENTO DIRECTO

Cerca del automatismo y, antes de utilizar el mando a distancia original, presiona el botón del mando a distancia Doromoto entre 4 y 5 veces.

BFT

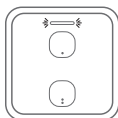
MITTO - MITTO M - MITTO RCB
MITTO A - TRC - GHIBLI - MURALE - KLEIO

1



Mantén pulsado el botón 1 y, al mismo tiempo, presiona y suelta el botón 2 cuatro veces.

2



El **LED ROJO** parpadea lentamente.

3

Presiona el botón que deseas copiar en el mando a distancia original (fuente).



4



El **LED ROJO** permanece encendido durante 1 segundo y luego emite un doble parpadeo cada segundo.

5

Presiona simultáneamente los botones 1 y 2 en el mando a distancia BFT (código fuente).



6



El **LED VERDE** parpadea rápidamente.

7



Presiona el botón en el que deseas guardar el código.

8

PROCEDIMIENTO PARA EL REGISTRO EN EL RECEPTOR



TECNOLOGÍA DEL MANDO A DISTANCIA DOROMOTO

Cerca del automatismo y, antes de utilizar el mando a distancia original, pulsa y mantén pulsado el botón del mando a distancia Doromoto hasta que el LED empiece a parpadear. Espera a que termine de parpadear.



ACCIÓN EN EL RECEPTOR

Cerca del automatismo y, antes de utilizar el mando a distancia original, presiona y suelta el botón PRG o PGM del receptor y, a continuación, presiona el botón del mando a distancia Doromoto.

CÓMO COPIAR DE UN MANDO A DISTANCIA DOROMOTO A OTRO MANDO A DISTANCIA DOROMOTO

Si el código es un **CÓDIGO FIJO** o un **CÓDIGO EVOLUTIVO SIMPLE**

1



Mantén pulsado el botón 1 y, al mismo tiempo, presiona y suelta el botón 2 cuatro veces.

2



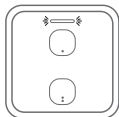
El **LED ROJO** parpadea lentamente.

3

Presiona el botón que deseas copiar en el mando a distancia original (fuente).



4



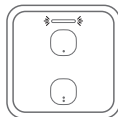
El **LED ROJO** permanece encendido durante 1 segundo y luego vuelve a parpadear lentamente.

5

Presiona de nuevo el botón que deseas copiar.



6



El **LED VERDE** parpadea rápidamente.

7



Presiona el botón en el que deseas guardar el código.

8

CÓDIGO FIJO



FUNCIONAMIENTO DIRECTO

Cerca del automatismo y, antes de utilizar el mando a distancia original, presiona el botón del mando a distancia Doromoto entre 4 y 5 veces.

CÓDIGO EVOLUTIVO SIMPLE



TECNOLOGÍA DEL MANDO A DISTANCIA DOROMOTO

Cerca del automatismo y, antes de utilizar el mando a distancia original, pulsa y mantén pulsado el botón del mando a distancia Doromoto hasta que el LED empiece a parpadear. Espera a que termine de parpadear.



ACCIÓN EN EL RECEPTOR

Cerca del automatismo y, antes de utilizar el mando a distancia original, presiona y suelta el botón PRG o PGM del receptor y, a continuación, presiona el botón del mando a distancia Doromoto.

CÓMO COPIAR DE UN MANDO A DISTANCIA DOROMOTO A OTRO MANDO A DISTANCIA DOROMOTO

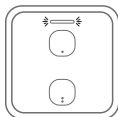
Si el código es un CÓDIGO EVOLUTIVO COMPLEJO

1



Mantén pulsado el botón 1 y, al mismo tiempo, presiona y suelta el botón 2 cuatro veces.

2



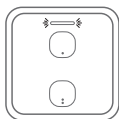
El **LED ROJO** parpadea lentamente.

3

Presiona el botón que deseas copiar en el mando a distancia original (fuente).



4



El **LED ROJO** permanece encendido durante 1 segundo y luego emite un doble parpadeo cada segundo.

5

Presiona simultáneamente los botones 1 y 2 (como se muestra en el dibujo) y suéltalos cuando el **LED ROJO** parpadee rápidamente.

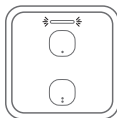


6

Presiona de nuevo el botón que deseas copiar.



7



El **LED VERDE** parpadea rápidamente.

8



Presiona el botón en el que deseas guardar el código.

9

PROCEDIMIENTO PARA EL REGISTRO EN EL RECEPTOR



FUNCIONAMIENTO DIRECTO



TECNOLOGÍA DEL MANDO A DISTANCIA DOROMOTO



ACCIÓN EN EL RECEPTOR

INFORMACIÓN REGLAMENTARIA

Fabricante: Doromoto Products d.o.o.

Diseñado en Croacia | Fabricado en Europa | Todos los derechos reservados

Todas las marcas registradas son propiedad de sus respectivos titulares.

Dirección: Ulica Sviba 1, Strmec (Grad Sveta Nedelja), Croacia

Frecuencia de 433,12 a 434,72 MHz (potencia emitida: 14 dBm ERP)

Frecuencia de 868,05 a 868,55 MHz (potencia emitida: 14 dBm ERP)

El mando a distancia Doromoto funciona entre 433,12 y 434,72 MHz y entre 868,05 y 868,55 MHz. Cumple con la Directiva RED 2014/53/UE.

ELIMINACIÓN Y MANIPULACIÓN

ADVERTENCIA: RIESGO DE EXPLOSIÓN SI LA PILA SE SUSTITUYE POR UN TIPO INCORRECTO.

Recorre únicamente a personal cualificado. La eliminación de los materiales debe realizarse de acuerdo con la normativa vigente.

Si el sistema se elimina o recicla, no existen riesgos ni peligros particulares derivados de sus componentes. En caso de recuperación de materiales, estos deben separarse por tipo (componentes eléctricos, cobre, aluminio, plástico, etc.). Para la eliminación de la pila, consulta la normativa actual aplicable.



¿Necesitas un texto más grande?

Escanea el código QR para abrir el manual digital. Podrás leerlo fácilmente, ampliar el texto y navegar por las secciones desde tu dispositivo.



Merci d'avoir choisi notre nouvelle télécommande Doromoto, nous sommes ravis de vous compter parmi nos utilisateurs ! Ce petit guide vous présentera tout ce qu'il faut savoir pour pouvoir l'utiliser en un rien de temps. Pas de jargon compliqué, pas de blabla : seulement l'essentiel pour que vous puissiez en profiter rapidement.

Vous avez besoin d'aide ?

Vous avez une question ?

Vous rencontrez un problème de fonctionnement ?

Consultez le site **www.doromoto.com**. Nous serons heureux de vous aider !

Profitez de votre nouvelle télécommande Doromoto, vous allez l'adorer ! — L'équipe Doromoto 

Avant de commencer

Avant de commencer, déterminez **la marque de votre télécommande, porte de garage, rampe ou portail automatique**. Certaines marques ont **des exigences spécifiques en matière de configuration ou de compatibilité**, il est donc important de suivre les consignes qui correspondent à votre modèle.

Faites particulièrement attention à certains modèles des marques **Hörmann, FAAC, Genius et BFT**, qui **disposent de procédures de configuration spécifiques**, détaillées dans la section Consignes spéciales.

Nous vous **recommandons également d'utiliser la télécommande d'origine** lors de la copie ou de la programmation des codes. L'utilisation de télécommandes d'autres marques ou de modèles génériques peut entraîner des erreurs de configuration. De plus, nous ne pouvons alors pas garantir un fonctionnement correct.

Si votre télécommande ne fait pas partie des marques susmentionnées, **retrouvez votre modèle dans le tableau de compatibilité** et suivez les consignes indiquées.

Si l'étape finale requiert l'exécution d'une action sur le récepteur (vous devez appuyer sur un bouton, par exemple), consultez le manuel de votre appareil ou notre guide spécifique aux récepteurs, disponible sous : <https://doromoto.com/checkcompatibility/>.

EN SAVOIR PLUS



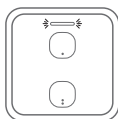
CODE FIXE

1



Maintenez le bouton 1 enfoncé et appuyez sur le bouton 2 quatre fois.

2



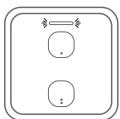
La **LED ROUGE** clignote lentement.

3

Appuyez sur le bouton à copier sur la télécommande d'origine (source).



4



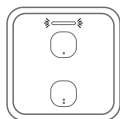
La **LED ROUGE** reste allumée pendant une seconde, puis recommence à clignoter lentement.

5

Appuyez de nouveau sur le bouton à copier.



6



La **LED VERTE** clignote rapidement.

7



Appuyez sur le bouton au niveau duquel vous souhaitez enregistrer le code.

8

PROCÉDURE D'ENREGISTREMENT DANS LE RÉCEPTEUR



FONCTIONNEMENT DIRECT

Approchez-vous du système automatisé et, avant d'utiliser la télécommande d'origine, appuyez quatre à cinq fois sur le bouton de la télécommande Doromoto.

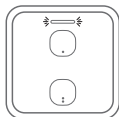
CODE TOURNANT SIMPLE

1



Maintenez le bouton 1 enfoncé et appuyez sur le bouton 2 quatre fois.

2



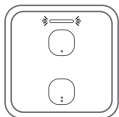
La **LED ROUGE** clignote lentement.

3

Appuyez sur le bouton à copier sur la télécommande d'origine (source).



4



La **LED ROUGE** reste allumée pendant une seconde, puis recommence à clignoter lentement.

5

Appuyez de nouveau sur le bouton à copier.



6



La **LED VERTE** clignote rapidement.

7



Appuyez sur le bouton au niveau duquel vous souhaitez enregistrer le code.

8

PROCÉDURE D'ENREGISTREMENT DANS LE RÉCEPTEUR



FONCTIONNEMENT DIRECT

Approchez-vous du système automatisé et, avant d'utiliser la télécommande d'origine, appuyez quatre à cinq fois sur le bouton de la télécommande Doromoto.



TECHNOLOGIE DE LA TÉLÉCOMMANDE DOROMOTO

Approchez-vous du système automatisé et, avant d'utiliser la télécommande d'origine, maintenez le bouton de la télécommande Doromoto enfoncé jusqu'à ce que la LED commence à clignoter. Attendez la fin du clignotement.



ACTIVATION SUR LE RÉCEPTEUR

Approchez-vous du système automatisé et, avant d'utiliser la télécommande d'origine, appuyez sur le bouton PRG ou PGM situé sur le récepteur, relâchez-le, puis appuyez sur le bouton de la télécommande Doromoto.

CODE TOURNANT 128 BITS/HÖRMANN

HÖRMANN

HSE - 868 Bi Secur

AVERTISSEMENT:

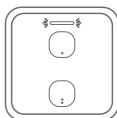
• VÉRIFIEZ LA COULEUR DE LA LED DE LA TÉLÉCOMMANDE HÖRMANN EN APPUYANT SUR N'IMPORTE QUEL BOUTON. SI LA LED EST ROUGE, SUIVEZ LA PROCÉDURE DÉFINIE POUR LES CODES FIXES. SI LA LED EST BLEUE, POURSUIVEZ AVEC CETTE PROCÉDURE.

1



Maintenez le bouton 1 enfoncé et appuyez sur le bouton 2 quatre fois.

2



La **LED ROUGE** clignote lentement.

3

Maintenez le bouton souhaité sur la télécommande Hörmann enfoncé. Sa LED reste allumée en bleu pendant quelques secondes, puis s'éteint un instant et s'allume ensuite tour à tour en rouge et en bleu.



4



Après environ 7 secondes, la **LED VERTE** clignote rapidement.

5



Appuyez sur le bouton au niveau duquel vous souhaitez enregistrer le code.

6

PROCÉDURE D'ENREGISTREMENT DANS LE RÉCEPTEUR



FONCTIONNEMENT DIRECT

Approchez-vous du système automatisé et, avant d'utiliser la télécommande d'origine, appuyez quatre à cinq fois sur le bouton de la télécommande Doromoto.

6.1

PROCÉDURE SPÉCIFIQUE POUR

HÖRMANN PROMATIC 4

6.2



Appuyez sur le bouton contenant le code Hörmann pendant trois secondes.

6.3

Appuyez simultanément sur les boutons 1 et 2 et relâchez-les lorsque la **LED ROUGE** clignote rapidement.



6.4

Pendant que la **LED ROUGE** clignote, appuyez de nouveau sur le bouton contenant le code Hörmann.



CODE TOURNANT COMPLEXE/FAAC, GENIUS, BFT

AVERTISSEMENT : VÉRIFIEZ QUE LA TÉLÉCOMMANDE EST UNE TÉLÉCOMMANDE MAÎTRE. Lorsque vous appuyez sur n'importe quel bouton, la LED doit émettre un double clignotement au lieu de rester allumée.

FAAC

TML 433SLH - DL 868 SLH - XT 868 SLH - XT 433 SLH - T 868 SLH
T 433 SLH - XT 868 SLH
BLACK - XT 433 SLH BLACK

GENIUS

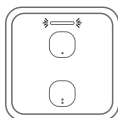
AMIGO JA332 - JA334 868 -
AMIGOLD 868 - KILO 433 JLC
- KILO 868 JLC

1



Maintenez le bouton 1 enfoncé et appuyez sur le bouton 2 quatre fois.

2



La **LED ROUGE** clignote lentement.

3

Appuyez sur le bouton à copier sur la télécommande d'origine (source).



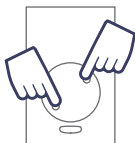
4



La **LED ROUGE** reste allumée pendant une seconde, puis recommence à clignoter lentement.

5

Appuyez simultanément sur les boutons 1 et 2 (comme indiqué sur le schéma) et relâchez-les lorsque la LED clignote.

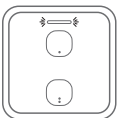


6

Lorsque la LED clignote, appuyez sur le bouton à copier.



7



La **LED VERTE** clignote rapidement.

8



Appuyez sur le bouton au niveau duquel vous souhaitez enregistrer le code.

9

PROCÉDURE D'ENREGISTREMENT DANS LE RÉCEPTEUR



FONCTIONNEMENT DIRECT

Approchez-vous du système automatisé et, avant d'utiliser la télécommande d'origine, appuyez quatre à cinq fois sur le bouton de la télécommande Doromoto.

CODE TOURNANT COMPLEXE/FAAC, GENIUS, BFT

BFT

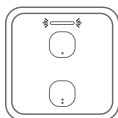
MITTO - MITTO M - MITTO RCB
MITTO A - TRC - GIBLI - MURALE - KLEIO

1



Maintenez le bouton 1 enfoncé et appuyez sur le bouton 2 quatre fois.

2



La **LED ROUGE** clignote lentement.

3

Appuyez sur le bouton à copier sur la télécommande d'origine (source).



4



La **LED ROUGE** reste allumée pendant une seconde, puis clignote deux fois toutes les secondes.

5

Appuyez simultanément sur les boutons 1 et 2 de la télécommande BFT (code source).



6



La **LED VERTE** clignote rapidement.

7



Appuyez sur le bouton au niveau duquel vous souhaitez enregistrer le code.

8

PROCÉDURE D'ENREGISTREMENT DANS LE RÉCEPTEUR



TECHNOLOGIE DE LA TÉLÉCOMMANDE DOROMOTO

Approchez-vous du système automatisé et, avant d'utiliser la télécommande d'origine, maintenez le bouton de la télécommande Doromoto enfoncé jusqu'à ce que la LED commence à clignoter. Attendez la fin du clignotement.



ACTIVATION SUR LE RÉCEPTEUR

Approchez-vous du système automatisé et, avant d'utiliser la télécommande d'origine, appuyez sur le bouton PRG ou PGM situé sur le récepteur, relâchez-le, puis appuyez sur le bouton de la télécommande Doromoto.

PROCÉDURE DE COPIE D'UNE TÉLÉCOMMANDE DOROMOTO À UNE AUTRE TÉLÉCOMMANDE DOROMOTO

Si le code est un **CODE FIXE** ou un **CODE TOURNANT SIMPLE**

1



Maintenez le bouton 1 enfoncé et appuyez sur le bouton 2 quatre fois.

2



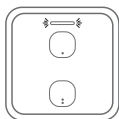
La **LED ROUGE** clignote lentement.

3

Appuyez sur le bouton à copier sur la télécommande d'origine (source).



4



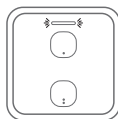
La **LED ROUGE** reste allumée pendant une seconde, puis recommence à clignoter lentement.

5

Appuyez de nouveau sur le bouton à copier.



6



La **LED VERTE** clignote rapidement.

7



Appuyez sur le bouton au niveau duquel vous souhaitez enregistrer le code.

8

CODE FIXE



FONCTIONNEMENT DIRECT

Approchez-vous du système automatisé et, avant d'utiliser la télécommande d'origine, appuyez quatre à cinq fois sur le bouton de la télécommande Doromoto.

CODE TOURNANT SIMPLE



TECHNOLOGIE DE LA TÉLÉCOMMANDE DOROMOTO

Approchez-vous du système automatisé et, avant d'utiliser la télécommande d'origine, maintenez le bouton de la télécommande Doromoto enfoncé jusqu'à ce que la LED commence à clignoter. Attendez la fin du clignotement.



ACTIVATION SUR LE RÉCEPTEUR

Approchez-vous du système automatisé et, avant d'utiliser la télécommande d'origine, appuyez sur le bouton PRG ou PGM situé sur le récepteur, relâchez-le, puis appuyez sur le bouton de la télécommande Doromoto.

PROCÉDURE DE COPIE D'UNE TÉLÉCOMMANDE DOROMOTO À UNE AUTRE TÉLÉCOMMANDE DOROMOTO

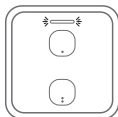
Si le code est un CODE TOURNANT COMPLEXE

1



Maintenez le bouton 1 enfoncé et appuyez sur le bouton 2 quatre fois.

2



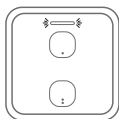
La **LED ROUGE** clignote lentement.

3

Appuyez sur le bouton à copier sur la télécommande d'origine (source).



4



La **LED ROUGE** reste allumée pendant une seconde, puis clignote deux fois toutes les secondes.

5

Appuyez simultanément sur les boutons 1 et 2 (comme indiqué sur le schéma) et relâchez-les lorsque la LED clignote rapidement en **ROUGE**.

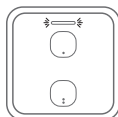


6

Appuyez de nouveau sur le bouton à copier.



7



La **LED VERTE** clignote rapidement.

8



Appuyez sur le bouton au niveau duquel vous souhaitez enregistrer le code.

9

PROCÉDURE D'ENREGISTREMENT
DANS LE RÉCEPTEUR



FONCTIONNEMENT DIRECT



TECHNOLOGIE DE LA
TÉLÉCOMMANDE DOROMOTO



ACTIVATION SUR LE RÉCEPTEUR

INFORMATIONS RÉGLEMENTAIRES

Fabricant : Doromoto Products d.o.o.

Conçu en Croatie | Fabriqué en Europe | Tous droits réservés

Toutes les marques déposées sont la propriété de leurs détenteurs respectifs.

Adresse : Ulica Sviba 1, Strmec (Grad Sveta Nedelja), Croatie

Fréquence de 433,12 à 434,72 MHz (puissance émise : 14 dBm PRE)

Fréquence de 868,05 à 868,55 MHz (puissance émise : 14 dBm PRE)

La télécommande Doromoto fonctionne entre 433,12 et 434,72 MHz et entre 868,05 et 868,55 MHz. Elle est conforme à la directive 2014/53/UE (RED) relative aux équipements radioélectriques.

ÉLIMINATION ET MANIPULATION

AVERTISSEMENT : RISQUE D'EXPLOSION SI LA PILE EST REMPLACÉE PAR UNE PILE DE TYPE INCORRECT.

Faites uniquement appel à du personnel qualifié. L'élimination des matériaux doit être effectuée conformément aux réglementations en vigueur. Si le système est mis au rebut ou recyclé, il n'existe aucun danger particulier lié à ses composants. En cas de récupération de matériaux, ceux-ci doivent être séparés par type (pièces électriques, cuivre, aluminium, plastique, etc.). Pour l'élimination des piles, reportez-vous aux réglementations en vigueur.



Vous souhaitez afficher le texte en plus grand?

Scannez le QR code pour ouvrir le manuel numérique. Vous pouvez facile le lire, l'agrandir et le parcourir sur votre appareil.



Grazie per aver scelto il tuo nuovo telecomando Doromoto
— siamo felici che tu sia qui!

Questa piccola guida ti guiderà attraverso tutto ciò che devi sapere per iniziare subito a usarlo. Niente termini tecnici complicati, niente noiose informazioni, solo le cose migliori.

Hai bisogno di una mano?

Hai una domanda? Qualcosa non funziona?

Contattaci in qualsiasi momento su **www.doromoto.com**

— siamo felici di aiutarti!

Goditi il tuo nuovo telecomando Doromoto: lo adorerai!

— Il team Doromoto 

Un rapido avviso

Prima di iniziare, prenditi un momento per verificare **quale marca di telecomando, porta da garage, rampa o cancello stai utilizzando**. Alcune marche hanno passaggi di configurazione o requisiti **di compatibilità specifici, quindi è importante seguire** le istruzioni che corrispondono al tuo modello.

Si prega di prestare particolare attenzione ad alcuni modelli **Hörmann, FAAC, Genius e BFT: questi richiedono procedure di configurazione specifiche**, descritte nella sezione istruzioni speciali.

Si consiglia inoltre di utilizzare il telecomando originale per copiare o programmare i codici. L'utilizzo di telecomandi di altre marche o generici può causare problemi di configurazione e non possiamo garantire il corretto funzionamento in caso di utilizzo.

Se il telecomando non è di una delle marche elencate sopra, è sufficiente trovare il telecomando originale nella tabella di compatibilità e seguire le istruzioni fornite per quella marca.

Se il passaggio finale richiede un intervento sul ricevitore (ad esempio, premere un pulsante), consultare il manuale del dispositivo o seguire la nostra guida specifica per il ricevitore all'indirizzo <https://doromoto.com/checkcompatibility/>.

SAPERNE DI PIÙ



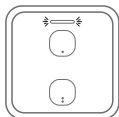
CODICI FISSI

1



Tenere premuto il tasto 1 e contemporaneamente premere 4 volte il tasto 2.

2



Il **LED ROSSO** lampeggia lentamente.

3

Premere il tasto da copiare del radiocomando sorgente.



4



Il **LED ROSSO** resta fisso per 1 sec. poi lampeggia di nuovo lentamente.

5

Premere nuovamente il tasto da copiare.



6



Il **LED VERDE** lampeggia veloce.

7



Premere il tasto in cui si desidera memorizzare il codice.

8

PROCEDURA INSERIMENTO IN RICEVENTE



FUNZIONAMENTO DIRETTO

In prossimità dell'automazione e prima di aver utilizzato il radiocomando originale, premere il tasto del radiocomando Doromoto 4/5 volte.

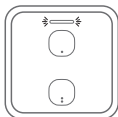
ROLLING SEMPLICI

1



Tenere premuto il tasto 1 e contemporaneamente premere 4 volte il tasto 2.

2



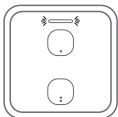
Il **LED ROSSO** lampeggia lentamente.

3

Premere il tasto da copiare del radiocomando sorgente.



4



Il **LED ROSSO** resta fisso per 1 sec. poi lampeggia di nuovo lentamente.

5

Premere nuovamente il tasto da copiare.



6



Il **LED VERDE** lampeggia veloce.

7



Premere il tasto in cui si desidera memorizzare il codice.

8

PROCEDURA INSERIMENTO IN RICEVENTE



FUNZIONAMENTO DIRETTO

In prossimità dell'automazione e prima di aver utilizzato il radiocomando originale, premere il tasto del radiocomando Doromoto 4/5 volte.



TECNOLOGIA DOROMOTO

In prossimità dell'automazione e prima di aver utilizzato il radiocomando originale, premere e mantenere premuto il tasto del radiocomando Doromoto fino a quando il led inizierà a lampeggiare. Attendere la fine del lampeggio.



AGIRE IN RICEVENTE

In prossimità dell'automazione e prima di aver utilizzato il radiocomando originale, premere e rilasciare il tasto PRG o PGM presente in ricevente, di seguito premere il tasto del radiocomando Doromoto.

ROLLING 128 BIT

HÖRMANN

HSE - 868 Bi Secur

ATTENZIONE:

• VERIFICARE IL COLORE DEL LED DEL RADIOCOMANDO HORMANN PREMENDO UN TASTO QUALSIASI. SE DI COLORE ROSSO SEGUIRE LE ISTRUZIONI "CODICI FISSI", SE DI COLORE BLU CONTINUARE CON QUESTE.

1



Tenere premuto il tasto 1 e contemporaneamente premere 4 volte il tasto 2.

2



Il **LED ROSSO** lampeggia lentamente.

3

Premere e mantenere premuto il tasto che si vuole copiare del radiocomando Hormann. Il led si accenderà fisso BLU per qualche secondo poi si spegnerà e subito dopo inizierà ad emettere luce BLU e ROSSA alternate.



4



Dopo circa 7 sec. il **LED VERDE** lampeggia veloce.

5



Premere il tasto in cui si desidera memorizzare il codice.

6

PROCEDURA INSERIMENTO IN RICEVENTE



FUNZIONAMENTO DIRETTO

In prossimità dell'automazione e prima di aver utilizzato il radiocomando originale, premere il tasto del radiocomando Doromoto 4/5 volte.

6.1

PROCEDURA SPECIFICA PER

HÖRMANN PROMATIC 4

6.2



Premere il tasto con il codice Hormann per 3 secondi.

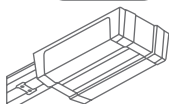
6.3

Premere insieme i tasti 1 e 2 e rilasciarli quando lampeggia veloce il **LED ROSSO**.



6.4

Mentre il **LED ROSSO** lampeggia premere nuovamente il tasto con il codice Hormann.



ROLLING COMPLEX/FAAC, GENIUS, BFT

ATTENZIONE: VERIFICARE CHE IL RADIOCOMANDO DA COPIARE SIA UN MASTER. Premendo un tasto qualsiasi, il led deve emettere un doppio lampeggio anziché accendersi subito a luce fissa.

FAAC

TML 433SLH - DL 868 SLH - XT 868 SLH - XT 433 SLH - T 868 SLH
T 433 SLH - XT 868 SLH
BLACK - XT 433 SLH BLACK

GENIUS

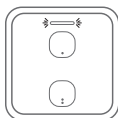
AMIGO JA332 - JA334 868 -
AMIGOLD 868 - KILO 433 JLC
- KILO 868 JLC

1



Tenere premuto il tasto 1 e contemporaneamente premere 4 volte il tasto 2.

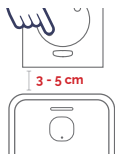
2



IL **LED ROSSO** lampeggia lentamente.

3

Premere il tasto da copiare del radiocomando sorgente.



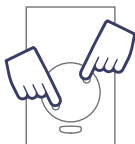
4



IL **LED ROSSO** resta fisso per 1 sec. poi emette un doppio lampeggio ogni sec.

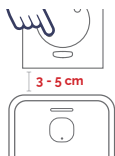
5

Premere insieme entrambi i tasti 1 e 2 (come da figura) e rilasciarli quando il led lampeggia.

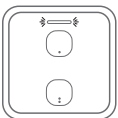


6

Mentre il led del radiocomando sorgente lampeggia premere il tasto da copiare.



7



IL **LED VERDE** lampeggia veloce.

8



Premere il tasto in cui si desidera memorizzare il codice.

9

PROCEDURA INSERIMENTO IN RICEVENTE



FUNZIONAMENTO DIRETTO

In prossimità dell'automazione e prima di aver utilizzato il radiocomando originale, premere il tasto del radiocomando Doromoto 4/5 volte.

ROLLING COMPLEX/FAAC, GENIUS, BFT

BFT

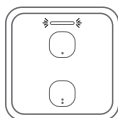
MITTO - MITTO M - MITTO RCB
MITTO A - TRC - GHIBLI - MURALE - KLEIO

1



Tenere premuto il tasto 1 e contemporaneamente premere 4 volte il tasto 2.

2



IL **LED ROSSO** lampeggia lentamente.

3

Premere il tasto da copiare del radiocomando sorgente.



4



IL **LED ROSSO** resta fisso per 1 sec. poi emette un doppio lampeggio ogni sec.

5

Premere contemporaneamente i tasti 1 e 2 del trasmettitore BFT (codice sorgente)



6



IL **LED VERDE** lampeggia veloce.

7



Premere il tasto in cui si desidera memorizzare il codice.

8

PROCEDURA INSERIMENTO IN RICEVENTE



TECNOLOGIA DOROMOTO

In prossimità dell'automazione e prima di aver utilizzato il radiocomando originale, premere e mantenere premuto il tasto del radiocomando Doromoto fino a quando il led inizierà a lampeggiare. Attendere la fine del lampeggio.



AGIRE IN RICEVENTE

In prossimità dell'automazione e prima di aver utilizzato il radiocomando originale, premere e rilasciare il tasto PRG o PGM presente in ricevente, di seguito premere il tasto del radiocomando Doromoto.

COME COPIARE DA UN TELECOMANDO DOROMOTO A UN ALTRO TELECOMANDO DOROMOTO

Se il codice presente è un **CODICE FISSO** O **ROLLING SIMPLE**

1



Tenere premuto il tasto 1 e contemporaneamente premere 4 volte il tasto 2.

2



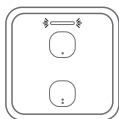
Il **LED ROSSO** lampeggia lentamente.

3

Premere il tasto da copiare del radiocomando sorgente.



4



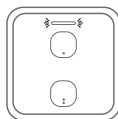
Il **LED ROSSO** resta fisso per 1 sec. poi lampeggia di nuovo lentamente

5

Premere nuovamente il tasto da copiare.



6



Il **LED VERDE** lampeggia veloce.

7



Premere il tasto del Doromoto dove si vuole memorizzare il codice.

8

CODICE FISSO



FUNZIONAMENTO DIRETTO

In prossimità dell'automazione e prima di aver utilizzato il radiocomando originale, premere il tasto del radiocomando Doromoto 4/5 volte.

ROLLING SIMPLE



TECNOLOGIA DOROMOTO

In prossimità dell'automazione e prima di aver utilizzato il radiocomando originale, premere e mantenere premuto il tasto del radiocomando Doromoto fino a quando il led inizierà a lampeggiare. Attendere la fine del lampeggio.



AGIRE IN RICEVENTE

In prossimità dell'automazione e prima di aver utilizzato il radiocomando originale, premere e rilasciare il tasto PRG o PGM presente in ricevente, di seguito premere il tasto del radiocomando Doromoto.

COME COPIARE DA UN TELECOMANDO DOROMOTO A UN ALTRO TELECOMANDO DOROMOTO

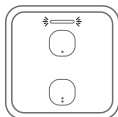
Se il codice presente è un **ROLLING COMPLEX**

1



Tenere premuto il tasto 1 e contemporaneamente premere 4 volte il tasto 2.

2



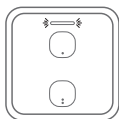
IL **LED ROSSO** lampeggia lentamente

3

Premere il tasto da copiare del radiocomando sorgente.



4



IL **LED ROSSO** resta fisso per 1 sec. poi emette un doppio lampeggio ogni sec.

5

Premere insieme entrambi i tasti 1 e 2 (come da figura) e rilasciarli quando lampeggia veloce il **LED ROSSO**.

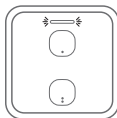


6

Mentre il led del radiocomando sorgente lampeggia premere nuovamente il tasto da copiare.



7



IL **LED VERDE** lampeggia veloce.

8



Premere il tasto del Doromoto dove si vuole memorizzare il codice.

9

PROCEDURA INSERIMENTO IN RICEVENTE



FUNZIONAMENTO DIRETTO



TECNOLOGIA DOROMOTO



AGIRE IN RICEVENTE

INFORMAZIONI REGOLAMENTARI

Produttore: Doromoto Products d.o.o.

Progettato in Croazia | Prodotto in Europa | Tutti i diritti riservati

Tutti i marchi commerciali appartengono ai rispettivi proprietari

Indirizzo: Ulica Sviba 1, Strmec (Grad Sveta Nedelja), Croazia

Frequenza da 433,12 a 434,72 MHz (potenza emessa: 14dbm ERP)

Frequenza da 868,05 a 868,55 MHz (potenza emessa: 14dBm ERP)

Il radiocomando Doromoto Remote opera sulle frequenze da 433,12 a 434,72 MHz e da 868,05 a 868,55 MHz ed è conforme alla direttiva 2014/53/UE (RED).

DEMOLIZIONE

ATTENZIONE: PERICOLO D'ESPLOSIONE SE LA BATTERIA È SOSTITUITA CON ALTRA DI TIPO ERRATO.

Avvalersi esclusivamente di personale qualificato. L'eliminazione dei materiali va fatta rispettando le norme vigenti. Nel caso di demolizione del sistema, non esistono particolari pericoli o rischi derivanti dai componenti stessi. È opportuno, in caso di recupero dei materiali, che vengano separati per tipologia (parti elettriche - rame - alluminio - plastica - ecc.). Per lo smaltimento della batteria, riferirsi alla normativa vigente.



Hai bisogno di un testo più grande?

Scansiona il codice QR per aprire il manuale digitale: facile da leggere, ingrandire e sfogliare sul tuo dispositivo.



EN Need Larger Text?

DE Größere Schrift gewünscht?

ES ¿Necesitas un texto más grande?

FR Vous souhaitez afficher le texte en plus grand?

IT Hai bisogno di un testo più grande?

